

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 38  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ein Kilometer mit Ihrem Auto  
kostet Sie etwa 45 Rappen.  
Mit uns machen Sie jedoch eine  
Reise um die Welt in 26 Tagen  
für nur \*14,56 Rappen pro Kilometer,  
alles eingeschlossen.**

Oder eine Südamerika-Rundreise in 24 Tagen  
für 20 Rappen pro Kilometer.

Oder eine grosse Ostasien-Rundreise in  
ebenfalls 24 Tagen für 21 Rappen pro Kilo-  
meter.

Sie fliegen mit Linienjets der ALITALIA und  
anderer bekannter Fluggesellschaften ab  
Zürich, Basel und Genf.

Sie wohnen, wo immer möglich, in erstklas-  
sigen Hotels.

Und noch etwas: Sie reisen in kleinen Gruppen.  
Flughafentaxen, Transfers, Betreuung, viele  
Stadttrundfahrten und Besichtigungen sind  
im Preis eingeschlossen. Ebenso sämtliche  
bis zum 31.8.1974 bekannten Treibstoff-  
zuschläge.



Achten Sie auf dieses  
Signett! Es ist das Symbol  
für Alitalia Qualitäts-  
reisen.

**Fernöstliche  
Wunderwelt**

Ein  
asiatischer  
Querschnitt  
von Japan nach Java.  
Abflüge am: 14.3.75,  
28.3.75, 4.7.75,  
2.10.75.

Fr. 5750.-

**Südamerika-  
Rundreise**

Ein ganzer Kontinent erwar-  
tet Sie!  
Abflüge am: 16.12.74,  
30.12.74, 17.2.75, 24.3.75.

Fr. 5550.-

**Traumreise  
um die Welt**

\*Fr. 6920.-

Die Reise Ihres Lebens!  
Abflüge am: 18.12.74,  
25.12.74, 12.2.75, 19.3.75,  
9.7.75, 17.9.75, 17.12.75.

Je weiter Sie die Welt sehen möchten, desto  
wichtiger wird Ihr Reisebüro. Bei uns sind  
Sie immer ein gern gesehener Gast. Vor der  
Reise, nach der Reise und genauso an je-  
dem Tag Ihrer Reise.

**ESCO-REISEN**

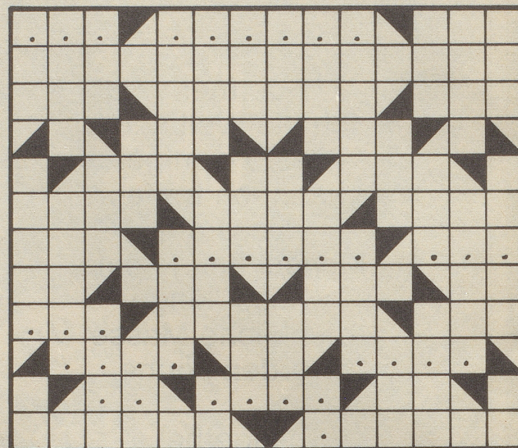
Dufourstr. 9, 4010 Basel, Tel. 061 23 25 55

oder bei ESCO-REISEN in:  
Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genève,  
Lausanne, Luzern, St. Gallen, Schaffhausen,  
Winterthur und Zürich.

## Rätsel Nr. 38

1	4	6	9	11	13	16	19	22	25	27	29	32	34
2	5	7	10	12	14	17	20	23	26	28	30	33	35
3		8			15	18	21	24			31		36

1 2 3  
4  
5 6 7  
8 9  
10 11 12  
13 14 15  
16 17 18  
19 20 21 22  
23 24 25  
26 27 28  
29 30 31  
32 33



H. Sch.

### Der andere Lebenskreis

Waagrecht: 1 ???; 2 ?????; 3 Teil eines Bühnenstücks; 4 Mailänder Fussball-  
mannschaft; 5 Meer (englisch); 6 griechische Göttin der Weisheit; 7 Strasse im  
Welschland; 8 ist in der Westschweiz ein Esel; 9 Sitzplatz für Vögel; 10 Frauen-  
stimme; 11 chemisches Zeichen für Radium; 12 Sonnengott der alten Römer;  
13 Verordnung, Erlass; 14 Zeitepoche; 15 Aussichtsbauwerk der Innenschweiz;  
16 Erkennungs- oder Grenzzeichen; 17 ?????; 18 ???; 19 französisches Relativ-  
pronomen; 20 ihre Tochter ist ein Kalb; 21 ohne Würze; 22 kurz für Leutnant;  
23 ???; 24 aufgerichtet sein; 25 Durstlöcher in England; 26 ???; 27 gesehen,  
eingesehen (französisch); 28 ???; 29 ??; 30 ???; 31 kurz für ex officio;  
32 Tropfsteinhöhle; 33 rieseln, Wolken entleeren.

Senkrecht: 1 Halbton über d; 2 radiert ohne künstlerischen Erfolg; 3 Auto-  
kennzeichen des Thurgaus; 4 Mädchenname; 5 wird von Sennen hergestellt;  
6 griechischer Buchstabe; 7 ist sprichwörtlich glatt; 8 jugoslawischer Staats-  
mann; 9 Bindewort; 10 Tennisnetz (engl.); 11 amerikan. Filmschauspieler, geb.  
1904; 12 deutsche Kurzform von Susanne; 13 kann schwimmen und watscheln;  
14 Wurzel aus 64; 15 Autokennzeichen des Kantons Neuenburg; 16 kam, ...  
und siegte; 17 war zuerst Spiesser und Gabler; 18 Frauengestalt in Wagners  
Oper «Die Meistersinger»; 19 Sommer in Paris; 20 Papagei aus Südamerika;  
21 deckt die Glatze; 22 Vorname der deutschen Filmschauspielerin Carstens;  
23 hochentwickeltes Säugetier; 24 Stammvater des Rindviehs; 25 leicht ver-  
witterndes, gelbliches Gestein; 26 Bewegung nach Rhythmen; 27 Erfolg bei  
Mannschaftsspielen; 28 wo ein Wille ist, ist auch dieser; 29 Adler (dichterisch);  
30 Wimperngalerie; 31 Personifikation der unendlichen Zeit; 32 weise, vor-  
sichtig; 33 ... da Bibiena, italienische Baumeister- und Malerfamilie; 34 Kräu-  
ter-Absud; 35 Holzbehälter; 36 Endsilbe, die Männer in Frauen verwandelt.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:  
«Die Zeit ist ein Reichtum, der allen gehoört!»

Waagrecht: 1 Lied, 2 Seen, 3 ETH, 4 Weinstube, 5 Die, 6 Zeit, 7 ist, 8 Krepp-  
9 le, 10 Kreis, 11 Foo, 12 Relikt, 13 Bengel, 14 SC, 15 LU, 16 ein, 17 Reichtum,  
18 der, 19 Elend, 20 Thessalien, 21 noch, 22 in, 23 Lhasa, 24 Hitler, 25 allen,  
26 gehört (gehoört), 27 Tentakel, 28 dis, 29 Eu, 30 NE, 31 Od, 32 Alraunen,  
33 Alge.

Senkrecht: 1 Beet, 2 Eil, 3 la, 4 drinnen, 5 Lt, 6 wie, 7 Nollen, 8 Seepferd-  
chen, 9 Ei, 10 Pole, 11 Hantel, 12 Lenz, 13 it, 14 Aura, 15 Insel, 16 Schia,  
17 Al, 18 Tierchen, 19 genug, 20 Deut, 21 t. s., 22 Helene, 23 TB, 24 Klaus,  
25 JH, 26 Heiri, 27 Mastodon, 28 Sekt, 29 Leid, 30 tit., 31 Diners, 32 Lee,  
33 RT, 34 Urne.

### SCHMERZEN:

*Contra-Schmerz*



Die Original-  
zeichnungen der im  
Nebelspalter  
erschiedenen Bilder  
sind käuflich.

### RHEUMASCHMERZEN:

*Contra-Schmerz*



### MIGRÄNE:

*Contra-Schmerz*



**HOTEL**  
**APPENZELL AARGAU**  
**Hecht**

A. KNECHTLE / TEL. (071) 87 10 25